

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 46

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

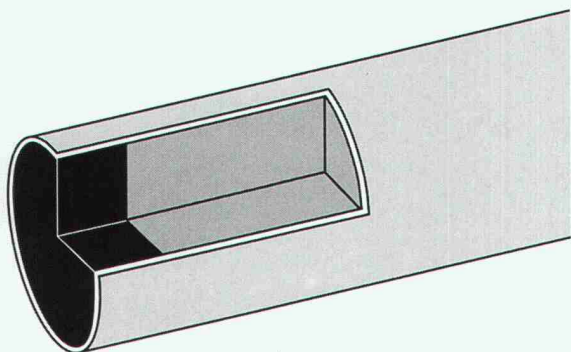
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Egco bringt die Dorn-Material-Frage auf den schwarzen Punkt:



**EGCO  dorn**

Der mehrschichtige Egco Hightech-Querkraftdorn – mit einem Kern aus Stahl 1.7225, ummantelt von 1.4571 (V.4A) und endverdichtet mit schwarzem Silikonkautschuk (beidseitig schwarzer Punkt) – ist auf jeden Fall erste Wahl für die statisch richtige Beanspruchung. Hightech-Querkraftdorne von Egco sind nur echt mit dem schwarzen Punkt! Wir produzieren für Sie ISO-9001-zertifiziert, liefern direkt auf die Baustelle und fakturieren über den Stahl- und Baufachhandel.



In Deutschland erhalten Sie unsere Dorne unter dem Namen Eurodorn

**Neue Egco Logistik:**  
Lagerprodukte  
franko Talbahnstation innert  
24 bis max. 48 Std.

**EGCO**

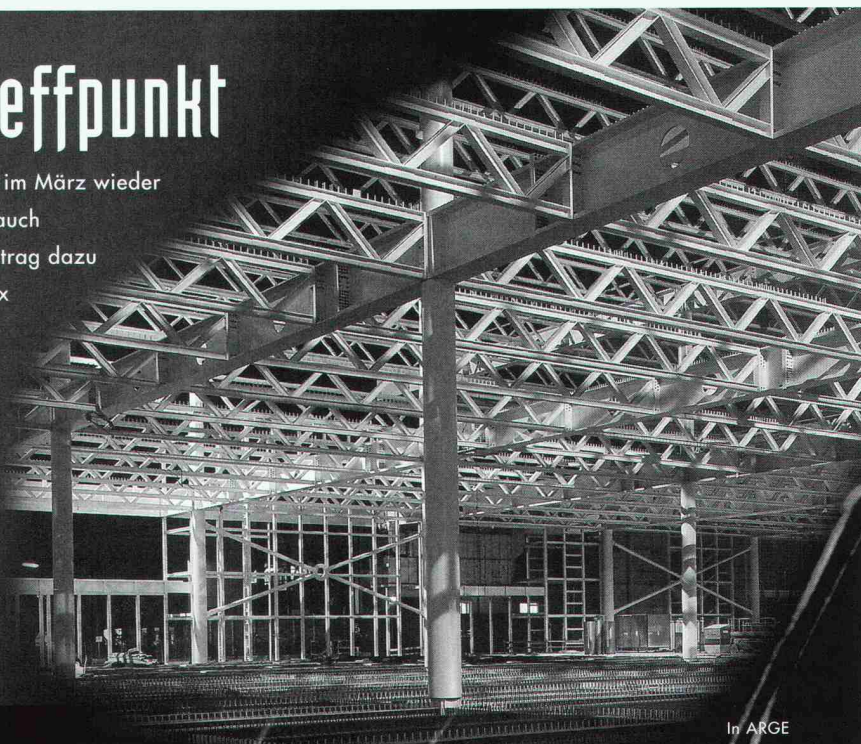
Die professionelle Lösung

Egco AG, Industriestrasse 38, 3178 Bödingen, Telefon 031 740 55 55, Telefax 031 740 55 56, E-Mail [technik@egco.ch](mailto:technik@egco.ch), E-Mail [admin@egco.ch](mailto:admin@egco.ch)

## Nationaler Treffpunkt

Wenn sich das MESSE-Basel-Areal jeweils im März wieder in einen nationalen Treffpunkt verwandelt, hat auch die Aepli & Co. Stahlbau einen wichtigen Beitrag dazu geleistet. Als Bereicherung im Messekomplex überzeugt die Neugestaltung der Halle 9.

Diese gewinnt durch den Einsatz von Stahlträgern mit bis zu 34 Tonnen Stückgewicht funktionell wie auch optisch an Bedeutung.



MESSE-Basel

In ARGE

**AEPLI**  
Stahl- und Metallbau Gossau

Aepli & Co. Stahl- und Metallbau, Industriestr. 15, 9201 Gossau, Tel. 071 388 82 82, e-mail: [aepli@aepli.ch](mailto:aepli@aepli.ch), <http://www.aepli.ch>





TIM-Office 3.0  
Leistungserfassung

vertec ltd  
technoparkstr. 1  
8005 Zürich  
T: 01 440 58 60  
F: 01 440 58 68  
www.tim.ch

“Alles im Griff ?”

Zeitersparnis Mehrertrag Übersicht

Tests belegen klar:

**dörig Sicherheitsfenster**  
die beste Qualität der Schweiz!



Wir testen den Einbruch,  
damit er bei Ihnen nicht  
passiert. Von der zuverlässigen Basis-  
Sicherung bis zur maximalen Einbruch-  
hemmung.

Ideal für  
Renovation-  
nie mehr  
streichen

**Fr. 1'000.-**

**Aktiver Einbruchschutz**

Jedes Sicherheitsfenster dörig d-safe 4  
100.- Franken günstiger!  
(Bis max. Fr. 1'000.-, nicht kumulierbar)

Ich wünsche die  
dörig d-safe Dokumentation:

Name: .....

Strasse: .....

PLZ/Ort: .....

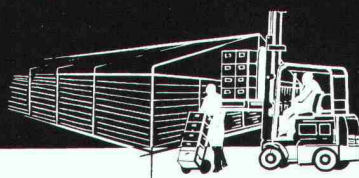
**dörig**

**Erlebnis-Schau** und Verkaufsniederlassungen  
9016 St. Gallen-Mörschwil Tel. 071 888 68 68 • 8048 Zürich Tel. 01 434 80 00  
4613 Rickenbach/SO Tel. 062 209 57 90 • 6592 S. Antonino/TI Tel. 091 840 11 35  
Verlosung Warengutschein Fr. 10'000  
unter allen Besuchern!

FENSTER- UND TÜRENFABRIK  
8048 Zürich - Max Höggerstrasse 2  
doerig.zuerich@dorigfenster.com  
Telefon

**01/434 80 00**

**Lagerhallen/Lagerzelte**



**Werden Sie Herr der Lager!**

Die schnelle, unkomplizierte Hilfe bei  
kurzfristigem Raumbedarf. Ausgeklügelte  
Konstruktion, hochwertiges Material, keine  
Fundamente erforderlich.

Wir beraten Sie.

**T E N T A A G**

3415 Hasle-Rüegsau

Tel. 034 - 460 66 66

E-mail: global@tenta.ch Fax 034 - 460 65 50

**CAD-, Statik- und Grundbausoftware für Windows 95/98/NT**

-lab cad - für den konstruktiven Ingenieurbau und Architektur:

- Variantenkonstruktionen für zahlreiche Standardbauteile
- Bibliotheken für Stahlbau, Vorfabrikation und Architektur
- Armierungsmodul mit Generierung von Stahl- und Netzlisten
- Datenaustausch im DXF-, DWG- oder DGN-Format

**Statikprogramme:**

- Ebene und räumliche Stab- und Fachwerke
- Platten u. Scheiben mit finiten Elementen
- Stahlbeton, Stahlbau, Holzbau etc.

**Grundbauprogramme:**

- Stützmauer, Grundbruch, Böschungsbruch
- Setzungen, Grundwasserbewegung
- Elastisch geb. Träger, Baugrubenverbau.

**WULF SEELE ING. SIA**  
Tel. 032 645 02 40

**FLURSTRASSE 44**  
Fax 032 645 02 41

**2544 BETTLACH**  
seelewulf@csi.ch

**CAD**

**Abend-  
kurse**

**AutoCAD R14**

2D + 3D CAD-Kurse für Anfänger und  
Fortgeschrittene

**3D Studio MAX**

Visualisierung, Rendering, Animation mit  
3D Studio MAX 2.5

Nächste Kurse:  
23. November '99

**ISZ** Informatik Schulungs  
Zentrum GmbH  
Löwenstrasse 22, 8001 Zürich

Tel. 01-211 47 17

**Sich weiterbilden - weiterkommen!**

**Sia FORM**

Berufsbegleitende Weiterbildung für Ingenieure und Architekten

Tel: 01/283 15 58, Fax 01/201 63 35, form@sia.ch





## Auf einem Punkt

Einpunktarmaturen «1Point» aus dem System **Wassersteckdose** sind moderner und hygienischer.



Armaturenfabrik Wallisellen AG  
Richtstr. 2, CH-8304 Wallisellen  
Telefon 01-830 31 77  
Telefax 01-830 06 30  
E-Mail arwa1@active.ch

## Stellenangebote

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

### **Landschaftsarchitekt, Landschaftsarchitektin** für den Fachbereich Gartenarchitektur/Freiraumgestaltung/ Gartendenkmalpflege

Sie übernehmen die Aufgaben der Projektleitung und Bearbeitung von anspruchsvollen Projekten der Objektplanung. Wir erwarten Kreativität und Sicherheit im Entwurf, Erfahrung in Bauleitung sowie praxisreife Kenntnisse in EDV-Anwendungen (AutoCAD, CorelDraw). Bei entsprechender Eignung besteht die Möglichkeit, Leitungsaufgaben im Fachbereich zu übernehmen.

### **Landschaftsarchitekt, Landschaftsarchitektin** für den Fachbereich Landschaftsplanung/Naturschutz

Sie übernehmen die Aufgaben der Projektleitung und Bearbeitung von anspruchsvollen Projekten in allen Bereichen der Landschaftsplanung. Ein Tätigkeitsschwerpunkt wird für Sie die Gewässerentwicklung sein. Wir erwarten daher fundierte Kenntnisse auf dem Gebiet der Gewässerökologie und des naturnahen Wasserbaus einschliesslich der Bauausführung. Praxisreife Kenntnisse in EDV-Anwendungen werden erwartet. Bei entsprechender Eignung besteht die Möglichkeit, Leitungsaufgaben im Fachbereich zu übernehmen.

Wir setzen für beide Stellen nebst einer fundierten Ausbildung eine mehrjährige Berufspraxis als LandschaftsarchitektIn voraus. Die Fähigkeit zur eigenverantwortlichen Organisation von Planungsprozessen sowie ein professionelles Projektmanagement sind weitere Qualitätsmerkmale. Von unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern erwarten wir ein hohes persönliches und berufliches Engagement und die Bereitschaft, im Team zu arbeiten.

Wir bieten ein gutes Arbeitsklima mit teamfähigen und vielseitigen Mitarbeitern, moderne EDV-Hilfsmittel sowie fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

Stellenantritt: Nach Vereinbarung, spätestens am 1. März 2000

Wir bitten um Ihre handschriftliche Bewerbung mit aussagekräftigen Beilagen. Für mündliche Auskünfte wenden Sie sich bitte an Peter Paul Stöckli oder Joachim Wartner.

**Stöckli, Kienast & Koepfel**

Landschaftsarchitekten BSLA/SIA/SWB  
Lindenplatz 5, Postfach  
CH-5430 Wettingen  
Tel. 056 / 437 30 20

Als grösseres Ingenieurbüro im Raum Limmattal, tätig in den Bereichen kommunale Bauverwaltung, Raumplanung, Vermessung/Landinformatik, Hoch- und Tiefbau suchen wir zur Verstärkung unserer Abteilung Hochbau (konstruktiver Ingenieurbau) eine/n aufgeschlossene/n initiative/n jüngere/n

## BAUINGENIEUR/IN

### zur Bearbeitung interessanter Projektierungsaufgaben

Wir erwarten einige Jahre praxisbezogene Erfahrung in Tragwerkskonstruktionen, analytisches ingenieurmässiges Denken und zielgerichtetes Arbeiten unter Einsatz von Fach-EDV

Wir bieten Ihnen selbständiges Arbeiten an einer abwechslungsreichen Stelle mit künftiger Projektverantwortung, ein angenehmes Arbeitsklima unter fortschrittlichen Anstellungsbedingungen.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns über Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Anruf an unseren Werner Junker, Personalbeauftragter.



INGENIEUR- UND VERMESSUNGSBÜRO  
**SENNHAUSER, WERNER & RAUCH AG**

BERATENDE INGENIEURE USIC/SIA

DIETIKON / SCHLIEREN / URDORF

Rütistrasse 26, 8952 Schlieren ☎ 01 730 18 44



## MPK IMMOBILIEN

Infolge Pensionierung des derzeitigen Stelleninhabers suchen wir auf den 1. Mai 2000 oder nach Vereinbarung einen dynamischen, entscheidungsfreudigen und selbstständig arbeitenden

### Projektleiter (Bauführer)

Sie organisieren und überwachen die Renovations- und Umbauarbeiten unserer Immobilien in der Deutschschweiz.

Ideale Voraussetzung für die Ausübung dieser interessanten und anspruchsvollen Tätigkeit ist eine abgeschlossene Berufslehre als Hochbauzeichner mit entsprechender Weiterbildung zum Baufachmann. Sie verfügen über Baustellenerfahrung sowie fundierte Kenntnisse im Umbaubereich. Im Weiteren besitzen Sie ein ausgezeichnetes Fachwissen in der Planung, der Devisierung sowie der administrativen Abwicklung von Bauprojekten. Die Lösung anspruchsvoller Aufgaben ist für Sie eine Herausforderung. Unser modernes CAD-System (Messerli) unterstützt Sie dabei.

Über Details der attraktiven Stelle sowie unsere fortschrittlichen Sozialleistungen würden wir uns gerne mit Ihnen in einem persönlichen Gespräch unterhalten. **Der Arbeitsplatz befindet sich in Zürich-Altstetten (Nähe S-Bahnhof).**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen an die Personalabteilung der

**Migros-Pensionskasse**, Bachmattstrasse 59, 8048 Zürich  
(Telefon 01 / 436 81 11).

Studio di ingegneria, di media dimensione, con sede nel canton Ticino (Bellinzona), attivo nel campo delle sopra e sottostrutture, come pure nella coordinazione di studi interdisciplinari cerca, per subito o data da convenire:

### Ingegnere civile dipl. ETH

quale «ingegnere dirigente» di un team giovane ed affiatato, al quale affidare compiti di:

- conduzione del team di collaboratori
- direzione di progetti (sopra e sottostrutture) nei diversi settori di attività
- coordinazione di progetti (Progetto - Baumanagement) e studi interdisciplinari

#### È richiesto:

- formazione completa quale ingegnere civile dipl. ETH
- età ideale: 30-40 anni
- lingue: italiano e tedesco
- comprovata esperienza nel settore delle sopra (edilizia civile/industriale) e sottostrutture (ponti, risanamenti, ecc.) sia nella fase di progettazione che di direzione lavori
- attitudine nel contatto con autorità, committenze e nell'acquisizione

#### Offriamo:

- attività indipendente in un ambiente dinamico e collegiale, con moderni mezzi operativi
- diversificati campi di attività con possibilità di sviluppo in ulteriori settori
- prestazioni sociali d'avanguardia
- interessanti possibilità di partecipazione societaria

Se Lei è una persona intraprendente, dinamica e disponibile, invii Curriculum Vitae con foto, copia certificati e l'indicazione salariale desiderata, sotto Cifra SIA 48973, Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.



**Ingenieurbüro für bauliche Anlagen**

Abt. des Departementes der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich



#### Machen Sie sich ein Bild von uns:

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro. Im Bau und der Instandhaltung von Wasserkraftanlagen im Kanton Graubünden und im Limmattal sowie in der Überwachung von Stauanlagen, im Untertagebau- und allgemeinen Tiefbau haben wir einiges zu bieten. Unterstützt durch moderne PC- und CAD-Anlagen bearbeiten wir anspruchsvolle Projekte verschiedener Grösse.

#### Auch wir haben ein Bild von Ihnen:

### Bauingenieur / Bauingenieurin als Leiter/in Zweigbüro Graubünden

Sie sind Absolvent der ETH oder einer Fachhochschule, haben Erfahrung in unserer Domäne und besitzen Führungsqualitäten. Ein Plus sind Ihre Kenntnisse im konstruktiven Ingenieurbau und der zugehörigen Statik. Wichtig sind uns aber auch Faktoren, die nicht in Ihren Schulzeugnissen stehen: am besten passen Sie zu uns, wenn Sie gerne selbstständig und dennoch teamorientiert und kollegial arbeiten, beweglich, zuverlässig und kommunikationsfähig sind.

#### Und um diese Position geht es:

Für unser Zweigbüro in Sils im Domleschg im Kanton Graubünden suchen wir einen neuen Leiter. Sie übernehmen Aufträge für Projektleitungen, Projektierungen und Anlagenbetreuungen. Ein bewährtes kleines Team von Fachleuten steht Ihnen zur Seite. Selbstverständlich entsprechen die fortschrittlichen Anstellungsbedingungen den Anforderungen, die wir an Sie stellen.

#### Eine solche Gelegenheit sollten Sie sich nicht entgehen lassen:

R. Bischof oder P. Stöckli beantworten Ihnen gerne Ihre Fragen über Tel. 01 / 216 50 03. Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte an:

#### IBA, Ingenieurbüro für bauliche Anlagen

Abt. des Departementes der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich  
Beatenplatz 2, Postfach  
8023 Zürich

Wir freuen uns darauf.

Wir suchen jüngere(n)

### ARCHITEKTIN / ARCHITEKTEN HTL BAUZEICHNERIN / BAUZEICHNER

mit 3-5 Jahren Berufserfahrung die / der mit Engagement und Freude die Ausführungsplanung von anspruchsvollen Bauaufgaben mit CAD (Archicad) bearbeiten möchte.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

**FUGAZZA STEINMANN & PARTNER**  
DIPL. ARCHITEKTEN ETH / SIA AG  
SCHÖNAUSTR. 59 / 5430 WETTINGEN



Rosenthaler + Partner AG vereinigt umfassende Erfahrung und innovatives Engagement in den Bereichen Bauwesen, Informatik und Management. Wir planen, betreuen und realisieren entsprechende Projekte in der ganzen Schweiz und im angrenzenden Ausland.

Zur Ergänzung unseres Teams in Zürich suchen wir eine dynamische, innovative Persönlichkeit mit Ausbildung als

## Bauingenieur ETH oder HTL/FH

Ihren Einsatz sehen wir in folgenden Gebieten:

- Projektmanagement im Bauwesen und in der Informatik
- Mitarbeit an Lösungen für multidisziplinäre Aufgabenstellungen im Bereich Bau, Organisation und Informatik
- Entwerfen, Realisieren und Einführen von Projektmanagement, Informationssystemen und projektorientierten Organisationen.

Wir erwarten von Ihnen:

- Ausbildung und evtl. einige Jahre Erfahrung im Bauwesen
- evtl. Zusatzausbildung in Betriebswirtschaft, Organisation oder Projektmanagement
- Kreativität, Einsatzbereitschaft und systematisches Denken und Arbeiten
- Interesse an und evtl. Erfahrung mit zeitgemässen, datenbasierten Informatikmitteln
- Sicherheit im sprachlichen Ausdruck (D und F).

Sie finden bei uns:

- Einführung und Ausbildung in neue Arbeitsgebiete
- Anerkennung und Befriedigung in einem kleinen Team
- selbständige Projektarbeit mit zeitgemässen Hilfsmitteln.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

**Dr. Daniel Scheifele**

Rosenthaler + Partner AG, ([www.rpag.ch](http://www.rpag.ch))

Baumackerstrasse 24, 8050 Zürich, Tel. 01/313 91 91



## Einwohnergemeinde Cham

### Unser Profil

Cham ist mit 13'000 Einwohnern die drittgrösste Gemeinde im Kanton Zug. Das Dorfzentrum wurde in den letzten Jahren neu gestaltet. Mit dem Mandelhof hat die Bevölkerung ein modernes gemeindliches Dienstleistungszentrum erhalten. Hier gilt die Leitidee: «Wir nehmen Sie und Ihre Anliegen ernst und sind für Sie da. Wir überzeugen durch freundliches Auftreten und qualitativ hochstehende Dienstleistungen.»

Wir suchen eine Persönlichkeit für die

## Leitung der Bauabteilung

Zur Leitung der Bauabteilung gehört die verantwortungsvolle Tätigkeit in der Geschäftsleitung. Sie begleiten gemeindliche und private Bauprojekte. Auch die Planung von gemeindlichen Investitionsvorhaben gehört zu Ihrem Aufgabenkreis. Die Revision der Chamer Ortsplanung steht bevor. Weitere wichtige Aufgaben sind: fachliche Unterstützung des Gemeinderates, Koordination und Begleitung der Fachplaner, sowie Mitarbeit in Kommissionen.

### Ihr Profil

- Eidg. dipl. Baumeister, HTL- oder ETH-Ingenieur oder vergleichbare Ausbildung im Baubereich mit Erfahrung
- kundenorientiertes Auftreten
- teamorientiert
- gute schriftliche und mündliche Kommunikation
- Organisationsgeschick

Wir bieten Ihnen eine zukunftsorientierte und vielfältige Arbeitsstelle in einem neuen Gebäude, zentral gelegen. Gute Sozialleistungen und zeitgemässe Entlohnung sind für uns eine Selbstverständlichkeit. Haben wir Ihre Neugier geweckt? Können Sie unsere Leitidee unterschreiben? – Dann senden Sie uns doch bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Foto und Handschriftprobe an: Gemeinderat Cham, Mandelhof, 6330 Cham. Für Fragen steht Ihnen Gemeindeschreiber Herbert Arnet zur Verfügung (TF 041 / 784 47 01/  
E-Mail: [herbert.arnet@cham.zg.ch](mailto:herbert.arnet@cham.zg.ch))

Gemeinderat Cham

Sie sind ein versierter Bauingenieur mit Stehvermögen und Führungserfahrung. Als Generalist in den Bereichen Tiefbau und Siedlungswasserbau suchen Sie eine verantwortungsvolle Tätigkeit. Eine solche können wir Ihnen hier offerieren. Nach Einarbeitung ist die Mitgliedschaft in der Geschäftsleitung vorgesehen. Das vielseitige Tätigkeitsfeld umfasst neben Geschäftsführungs- und Abteilungsaufgaben auch Projektleitungen sowie bereichernde Kontakte zu Kunden und Verbänden. Selbstverständlich sind Sie am Erfolg beteiligt.

# Abteilungsleiter Bau

Ingenieurpersönlichkeit ♦ Mitglied der Geschäftsleitung ♦ Grossraum Zürich

Das angesehene, mittelgrosse Ingenieurunternehmen ist im Tiefbau tätig. Es besitzt wertvolle Kontakte zu regionalen Industrien und zu Behörden. Qualifizierte, einsatzfreudige Mitarbeiter, zentrale Büros, moderne Infrastruktur (inkl. Informatik, CAD etc.) stehen zur Verfügung. Eine massvolle Expansion ist erwünscht und auch gut realisierbar.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und sichern Ihnen volle Diskretion zu. Senden Sie Ihr komplettes Dossier mit CV, Zeugniskopien und Foto an Dr. Guido Kümin, TRINOM Unternehmensberatung, Bachstrasse 68, 5001 Aarau, Telefon 062/822 59 69, E-Mail: [gk@trinom.ch](mailto:gk@trinom.ch). Homepage: [trinom.ch](http://trinom.ch).

**TRINOM**  
Unternehmensberatung

Aarau, Basel, Zürich

S





## Gesundheitsdepartement Spitalabteilung

Die Spitalabteilung des Gesundheitsdepartementes ist die zentrale Dienstleistungsabteilung für die Belange der Spitäler, Kliniken und weiteren Einrichtungen im Gesundheitswesen. Wir suchen nach Vereinbarung eine Persönlichkeit als

### Chef/Chefin der Sektion Planung

#### Zielsetzung der Stelle

- Sicherstellung der strategischen Planungsaufgaben
- Projektplanung, -führung und -überwachung bei den kantonalen und regionalen Investitionsvorhaben im Gesundheitswesen
- Finanzplanung für Investitionsprojekte
- Leitung der Sektion Planung

#### Ihre Aufgaben

Als Chef/Chefin der Sektion Planung sind Sie verantwortlich bei

- übergreifenden konzeptionellen Planungsaufgaben (z.B. Spitalkonzeption) sowie der daraus abzuleitenden Objektplanung
- der Projektleitung oder -begleitung von verschiedenen Bauvorhaben
- der Bearbeitung von Geschäften des Regierungsrates und Parlamentes (Investitionsvorhaben)
- der personellen und fachlichen Führung der Sektion Planung
- den Beratungen in Medizintechnik und Haustechnik und
- der Unterstützung des Chefs Spitalabteilung im Bereich der Planung

#### Ihre Fähigkeiten

Sie verfügen über eine technische Ausbildung (dipl. Ing. ETH/HTL/TS) und über fundierte betriebswirtschaftliche Kenntnisse oder eine gleichwertige Ausbildung mit entsprechender Erfahrung. Geeignet sind auch Persönlichkeiten mit einer ökonomischen Grundausbildung und zusätzlichen, vertieften Kenntnissen in technischen Belangen.

Gefragt als künftiger Chef oder künftige Chefin sind im weiteren Führungserfahrung, Erfahrungen im Projektmanagement, Durchsetzungsvermögen sowie Freude an der stilsicheren Erarbeitung von Berichten, Analysen und Konzepten. Erwünscht sind ausserdem Erfahrungen im Bereich Projektleitung von Bauten im Gesundheitswesen.

#### Ihr nächster Schritt

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen inkl. Foto bis 9. Dezember 1999 an Herrn Trommsdorff, Chef der Spitalabteilung, Tell-Hochhaus, 5004 Aarau, der Ihnen gerne auch weitere Auskünfte (Tel. 062/835 29 32) erteilen wird.

Für unsere Kunden bearbeiten wir vielfältige und anspruchsvolle Projekte in den Bereichen Strassenbau, allgemeiner Tiefbau, Umwelttechnik und Hochbau.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen jüngeren und initiativen

### Bauingenieur ETH / HTL

vorzugsweise mit einigen Jahren Erfahrung in den Bereichen Strassenbau und allg. Tiefbau.

#### Aufgaben/Anforderungen

- Selbständige, verantwortliche Bearbeitung von Projekten im Strassenbau und im allgemeinen Tiefbau
- Sie verfügen über einige Jahre Berufserfahrung und fundierte EDV-/CAD-Kenntnisse
- Sie haben Interesse an der Lösung von anspruchsvollen Aufgaben und sind bereit, sich in neue Gebiete einzuarbeiten
- Als kommunikative und unternehmerisch denkende Persönlichkeit haben Sie Freude am Kundenkontakt und an der Akquisition

#### Wir bieten

- eine interessante und vielseitige Stelle mit fortschrittlichen Anstellungsbedingungen
- ein angenehmes Arbeitsklima mit einem technisch gut ausgerüstetem Arbeitsplatz

Fühlen Sie sich angesprochen? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen. Herr G. Sonder gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

#### DESAX + PARTNER AG Beratende Ingenieure

Poststrasse 37, 7000 Chur; Tel. 081 253 74 53

## Dipl. Bauingenieur ETH / HTL

Seit 44 Jahren ♦ weitgespannte, hochbeanspruchte Tragwerke im öffentlichen und Industriebau ♦ wirtschaftlichste Tragwerke im Gewerbe- und Bürobau ♦ innovative Erneuerung bestehender Tragwerke.

### Projektleiter

Sie projektieren unsere Tragwerke, organisieren die eigene Arbeit selbständig, führen interne und teilweise externe Ingenieure und Konstrukteure und lösen die Aufgaben mit Architekten und Ausführenden vom Bauprojekt bis zur Aufrichte zeitgerecht.

Sie verfügen über eine fundierte Ausbildung und auch Erfahrung in der Planung und Ausführung. Gute Kenntnisse moderner Software für CAD, Statik, Kostenkontrolle, Projektleitung und Administration sind von Vorteil.

Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Unser Herr S. Braune steht Ihnen für Auskünfte jederzeit gerne zur Verfügung. Wir freuen uns, Sie kennenzulernen. Diskretion garantiert.

#### Walt+Galmarini AG

dipl. Ing. ETH SIA USIC

Englischviertelstrasse 24

8032 Zürich

Tel. 01 251 78 51

Fax 01 262 62 67

info@galmarini.ch

Architekturbüro in St. Moritz sucht motivierten

### Architekten HTL/ETH

oder Hochbauzeichner mit sicheren CAD-Kenntnissen.

Aussagekräftige Bewerbungen bitte unter Chiffre O 176-705954, an Publicitas AG, Postfach 255, 7500 St. Moritz

## Erfolgreich im Stellenmarkt –

Ein Inserat im  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Fortsetzung Stellen auf Seite 40



**JOSEF MEYER****Überzeugende Lösungen in Stahl und Metall**JOSEF MEYER STAHL & METALL AG · CH-6032 EMMEN [www.josefmeyer.ch](http://www.josefmeyer.ch)**Pfahlfundationen**

- Bohrpfähle
- Ortsbetonpfähle «DELTA»
- Vibro – Ortsbetonpfähle
- Vorfabrizierte Betonpfähle
- Holzpfähle
- Presspfähle für Unterfangungen
- Mikropfähle und Anker
- Wasserbauarbeiten

**EGGSTEIN AG**

Spezialgrundbau

Industriestrasse 16

6005 Luzern

Telefon 041 / 368 05 60

**Wer macht was?****Abdichtungen**

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: [info@rascor.ch](mailto:info@rascor.ch)  
Internet: <http://www.rascor.ch>

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St. Gallen

**Akkreditiertes  
Baustoffprüfinstitut**

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsiten  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

LPM AG  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 062/771 55 55, Fax 062/771 55 64

**Akkreditiertes  
Baustoffprüflabor**

VersuchsStollen Hagerbach AG  
7320 Sargans  
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70  
[www.vsh-ag.ch/](http://www.vsh-ag.ch/), e-mail: [vsh@vsh-ag.ch](mailto:vsh@vsh-ag.ch)  
VSH Baustoffprüflabor AG, 6454 Flüelen  
Tel. 041/872 09 71, Fax 041/872 09 70

**Akkreditiertes Prüflabor**

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

**Akustik**

Imhof Akustik AG Ingenieurbüro,  
9043 Trogen  
Internet: [www.imhof-akustik.ch](http://www.imhof-akustik.ch)  
Tel. 071/340 00 20, Fax 071/340 00 21

**Altlasten**

BMG ENGINEERING AG  
(s. anal. Labor)  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22  
Internet: <http://www.bmgeng.ch>

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

**Analytisches Labor**

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS  
(s. Altlasten)  
Chemische Analytik, Probenahmen,  
Ökotoxikologie, Verfahrenstechnik  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/732 92 11  
Internet: <http://www.bmgeng.ch>  
BODEN & WASSERUNTERSUCHUNGEN  
IMP Analytik (s. Umweltanalytik)

**Ankerstahl**

Gewinderolltechnik auf Stahl S500/S900  
Edelstahl glatt – gerippt, Ankertechnik  
AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Telefon 026/494 20 44,  
Fax 026/494 20 16  
[avt@element.ch](mailto:avt@element.ch)

**3Ankerstangen**

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

**ArchiCAD/Bauadmini-  
stration MAC+BAU auf  
Apple Macintosh/Windows**

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-  
planung. Umfassendes Kursangebot für  
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten  
wir Sie unverbindlich.  
IDC AG, L. Desserich,  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,  
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79  
[www.idc.ch/](http://www.idc.ch/) E-Mail: [mail@idc.ch](mailto:mail@idc.ch)

**Architekturmodelle**

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37  
SCHNÜRIGER Modellbau,  
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16  
Telefon 01/740 27 57  
WASSMANN AG, MODELL + PROTOTYPEN  
5102 Ruppertschwil, Tel. 062/897 37 77  
6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

**Architektur-Visualisierung**

ARCHITRON-Zürich  
Architektur und Künstliche Welten  
Tel. 01/350 78 08, Internet: [www.architron.ch](http://www.architron.ch)  
BUSINESS IMAGES AG  
[www.businessimages.ch](http://www.businessimages.ch)  
Badenerstr. 26, 5413 Birmenstorf (AG)  
Tel. 056/210 1200, Fax: 056/210 1204  
[www.3d-studio.li/](http://www.3d-studio.li/), Digital Service  
Tel. 075/384 18 64, [info@3dstudio.li](mailto:info@3dstudio.li)  
ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch  
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23  
MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
• Visualisierung • Simulation • Animation  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Internet: [www.visualisierung.ch](http://www.visualisierung.ch)

**Armierungsnetze und  
Distanzkörbe**

RUWA Drahtschweiswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: [www.ruwa-ag.ch](http://www.ruwa-ag.ch)

**Asbestentfernung**

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

**Baugrunduntersuchungen**

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
KIEFER + STUDER AG, 4153 Reinach BL  
Geotech. SIA/USIC, Tel. 061/711 94 76

**Bau-Informatik**

INTERGRAPH:  
Gesamtlösungen für die Baubranche:  
• Anlagenbau  
• Anlagenplanung und -betrieb  
• Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau  
• Geographische Informationssysteme (GIS)  
INTERGRAPH (Schweiz) AG  
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich  
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19

**Baukühlung/-lüftung  
Brandschutz im Tunnel**

DMT-Gesellschaft für Forschung und  
Prüfung mbH  
Franz-Fischer-Weg 61, D-45307 Essen  
Tel. +49 201/172-1483,  
Fax +49 201/172-1735  
e-mail: [Schlotte@dmf-cubis.de](mailto:Schlotte@dmf-cubis.de)

**Bauliche Erneuerung  
Materialtechnologie  
Bauwerkssicherheit**

KWH Bautechnologen AG  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19  
WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtech-  
nologen Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar



# Wer macht was?

## Bauphysik+Akustik

EGGENBERGER Bauphysik AG, 3401 Burgdorf  
Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15  
Region Zürich Tel./Fax 056/406 61 68  
Region Basel Tel./Fax 061/281 20 70  
Region Fribourg Tel./Fax 026/674 24 30

## Baustoffprüflabor

EUB Prüflabor für Erdbau, Umwelt  
und Baustoffe  
Stauffacherstrasse 130A, 3014 Bern  
Tel. 031/332 81 52, Fax 031/331 18 53  
IMP Bauteil AG (s. Betonlabor)

## Bauteilbörse Zürich

Seconhand-Bauteile aller Art, vom  
Ersatzteil bis zu ganzen Gebäuden  
Beratung, Planung, Vermittlung, Verkauf  
www.btb.ch, Tel. 01/306 90 90, Fax 91

## Bauthermographie/n<sup>IR</sup>- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung  
von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bauwerkserhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG  
Rikonstrasse 4, 8307 Effretikon  
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95  
• Zustandserfassung • Zustandsbeurteilung  
• Potentialmessungen • Statik • Experten  
• Proj./Baul. von Instandsetzungen

Zweigniederlassungen:  
Altdorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern,  
Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindendachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchliten  
Tel. 062/389 98 99, Fax 062/389 98 90  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## – Betonlabor – Strassenbaulabor

IMP Bauteil AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonsanierungen

RENESCO AG,  
Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich,  
Tel. 01/301 10 11, Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372,  
8050 ZÜRICH, TELEFON 01/316 11 11

## Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Täfels, Tel. 026/494 20 44  
Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch  
STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Brandschutz Brandabschottungen

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Brand- und Wasserschadensanierung

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Briefkastenanlagen

Kehrer Metallbau AG, 4123 Allschwil  
Tel. 062/481 81 81, Fax 061/481 25 84

## CAC/CAM für Stahl, Glas, Dach+Wand, Holz: bocad-3d

Integriertes CAD- und AV-System von  
bocad-Software GmbH, Am Umweltpark 7,  
D-44793 Bochum, Tel. 0049/234/65078  
Fax 65079, www.bocad.de

## CAD-Dienstleistung

Animation/Präsentation, Detailplanung,  
Werkplanung, Datenaustausch, Gebäude-  
aufmass etc.  
HLM Domenig, 7203 Trimmis  
Tel. 081/353 27 78, Natter 079/681 26 60  
E-mail: bfa@bluewin.ch

## Cofratol-Rohre

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Täfels,  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch

## MesserliCAD Elite NT auf PC BAUAD/EKP/FIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architek-  
ten, Bauingenieure, Elektro-Installateure/  
-Planer, Integrales CAD, Bauadministration,  
Devisierung mit Kostenkontrolle. Ihr EDV-  
Partner im Bauwesen mit über 5000  
Installationen IN DER SCHWEIZ.

ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
CH-8957 Spreitenbach,  
Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55  
E-Mail: info@messerlirol.ch  
Internet: www.messerlirol.ch  
Filialen in: Luzern, Basel, Bern, Lausanne

## CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten und Bauingenieure  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99  
2501 Biel/Bienne  
Tel. 032/328 15 80, Fax 032/322 93 16  
PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg  
Tel. 056/442 12 32, Fax 056/442 25 36  
CDS Bausoftware AG,  
Bernecker Strasse 231, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95

## CAD AutoCAD/\*MGB\* -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und  
Architekten. Unverbindliche Vorführungen.  
MGB Data AG, Rüti, Tel. 055/260 10 11  
MGB Data AG, Chur, Tel. 081/250 56 46

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Telefon 01/934 43 11, Fax 01/934 34 77

## CAD Bauinformatik für Ingenieure + Architekten

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,  
CADdy für Hoch- und Tiefbau: GEP • GIS  
• Strasse • Architektur, europaweit über  
70 000 Installationen.  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35  
www.ingWare.ch / www.CADdy.ch

## CAD Speedikon, Strakon Facility Management

Das umfassende CAD-System für die Bau-  
branche. Gesamtlösungen im Bereich  
Architektur, Ingenieurwesen und Facility  
Management. Flash, Fenax und Econ-IPP  
für statische (und dynamische) Berechnun-  
gen. Alle Software-Module sind auf PC unter  
Windows NT oder UNIX verfügbar.

WALDER+TRÜB ENGINEERING AG  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06  
http://www.rzw.ch

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen.  
Tel. 071/245 84 54, Fax 071/245 01 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro, 8904 Aesch,  
Telefon 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für  
Projekt/Werkpläne und Ausmass • Unver-  
bindliche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/278 90 10, Fax 061/278 90 20

## CAD, Scanning und Plotservice

aller Plan- und Dateiformate  
CAD DATETECH AG, Baslerstrasse 96,  
4123 Allschwil  
Tel. 061/486 66 60, Fax 061/486 66 99

## Dienstleistung (s. CAD-Dienstleistung)

## 3D Studio VIZ/MAX Business Images AG (s. Architektur-Visualisierung)

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

## Erschütterungen/Messungen

KIEFER + STUDER AG, 4153 Reinach BL  
Geotech. SIA/USIC, Tel. 061/711 94 76

## Expertisen an beschich- teten Metallfassaden

Ausschreibungen und Beratungen  
M. Harzenmoser; Schützenwiesweg 4,  
9240 Uzwil  
Tel. 071/951 76 76, Fax 071/951 58 13

## Facility Management ALLFA und AutoFM

Beratung und Realisierung von Lösungen für  
den Gebäudeverwalter und Facility  
Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Feng Shui

Feng Shui Beratungen  
Schweizerisches Institut für Europäisches  
Feng Shui, Postfach, 8424 Embrach  
Tel. 01/881 79 88, Fax 01/881 79 87

## Frischbetonkontrollen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,  
Tel. 031/911 01 82, Fax 031/911 51 82  
4587 Aetingen SO, 6374 Buochs NW,  
1033 Cheseaux s.L. VD, 1700 Fribourg,  
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,  
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## GIS: Beratung/ Räumliche Datenanalyse

GEODATA Gfeller, CH-8640 Rapperswil  
Tel. 055/214 36 30, Fax 055/214 36 31  
geodata@bluewin.ch

## Gussasphalt/Abdichtungen Bauunternehmung/Holzbau

Keller + Co. AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/271 36 33, Fax 01/272 40 13  
http://www.kellercoag.ch

## Hebe- und Verschiebetechnik

HEBAG AG, 8405 Winterthur  
Tel. 052/233 57 44, Fax 052/233 57 45  
ITEN Bauunternehmung, Gebäude-  
verschiebungen + Hebe- und Verschiebetechnik, Postfach,  
6315 Oberägeri, www.itenbau.ch  
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 55

## Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG  
Industriezone 81, 4227 Büsserach  
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

## Industriewartung

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Injektionen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.ch  
Internet: http://www.rascor.ch  
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweiswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kellerfensterzargen und Kellerfenster

RUWA Drahtschweiswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Klebebewehrungen

AVT AG, Mariahilfstrasse 51, 1712 Täfels  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31



# Wer macht was?

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dytan AG, Dytan-Kranbau, 6048 Horw,  
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Telefon 071/223 78 08,  
Telefax 071/223 39 42

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung,  
Projektiertung, Schallschutzanlagen,  
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80  
y«laermschutz@siegfried-keller.ch»

## Lärmschutz/Schallschutz

HBT-SOL AG, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

## Lüftungs- und Klimakomponenten

Hesco [Schweiz] AG  
Walderstr. 125, 8630 Rüti/ZH  
Tel. 055/250 71 11, Fax 055/ 250 73 10  
www.hesco.ch, E-mail: hesco@hesco.ch  
Luftdurchlässe, Linear- und Konvektorengitter,  
Brandschutzklappen, Volumenstromregler,  
Deckenkühlelemente, Laborlüftungssysteme

## Materialprüfung

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Mauerentfeuchtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11, 8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten.  
Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax, 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/722 40 25, Fax 071/722 45 85

## Natursteine

Eckardt Natursteine AG  
Natursteinlieferungen und -arbeiten  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch

Gebr. Müller AG, 8732 Neuhaus SG  
Tel. 055/286 30 00, Fax 055/282 42 50

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Natursteinfassaden

Eckardt & Hofmann Naturstein-Bau AG,  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch

## Neutralisation

PANGAS, Postfach, CH-6002 Luzern  
Tel. 041-319 95 00, Fax 041-319 97 50  
http://www.pangas.ch, E-Mail:info@pangas.ch

## PC-Schulung in Ihrem Büro

ALLPLAN-CAD, MesserliCAD u.a.  
Internet, Microsoft, Stardivision u. v. mehr  
HLM Domenig, 7203 Trimmis  
Tel. 081/353 27 78, Natel 079/681 26 60  
E-mail: bfa@bluewin.ch

## Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Poggenpohl Group (Schweiz) AG Küchen + Bäder

Schachenhof 4, 6014 Littau  
Tel. 041/250 75 75, Fax 041/250 75 76

## Potentialfeldmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure SIA USIC,  
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

IMP Bauteist AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

KWH Bautechnologen AG,  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung,  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Fax 01/272 66 76

## Quellfassungen

Quellfassungen, Brunnstuben  
O. Wyss AG, 3537 Eggwil  
Tel. 034/491 21 11, Fax 034/491 21 10

## Sanitäre Anlagen, Spenglerei

Renovierungen / Neubauten  
Sämtliche Spezialarbeiten im Spengler- und  
Sanitärbereich.  
FACKLAM GmbH  
Hammerstrasse 174, 4057 Basel  
Tel./Fax 061/692 88 33

## Schädlingsbekämpfung

RATEX, H. Fähr & Co. AG,  
8026 Zürich, Militärstrasse 90  
Tel. 01/241 33 33, Fax 01/241 32 20  
http://www.ratex.ch,  
e-mail:ratex@blue-win.ch

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

HBT-SOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

## Schreinerei, CNC, Formenbau

Bezzola & Cie. AG, 7550 Scuol  
Tel. 081/864 94 44, Fax 081/864 10 48

## Schulung

(s. PC-Schulung)

## Schwimmbadplanung und -bau

Vivell & Co AG, 4616 Kappel SO  
Tel. 062/216 45 25, Fax 062/216 40 59

## Spielplatzgeräte

HAGS Öeko-Handels-AG,  
Spielplatzeinrichtungen  
Schuppsstrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 40, Fax 071/288 05 21  
www.hags.ch/E-mail: info@oeko-handels.ch

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweißwerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Stahlfaserbeton

Dramix®-Stahldrahtfasern ISO 9001 für  
• Spritzbeton im Tunnelbau  
• Fels- und Baugrubensicherungen  
• Bodenplatten und Überzüge  
• Wohnungsbau, Betonfertigteile  
Bekoert (Schweiz) AG, 5400 Baden  
Telefon 056/221 56 60,  
Telefax 056/221 56 66

FINIBATI AG, Bahnhofplatz 9, 2502 Biel  
Tel. 032/327 25 60, Fax 032/327 25 67

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, CH-8600 Dübendorf,  
Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen  
Tel. 01/823 55 11, Fax 01/821 62 44  
www.empa.ch/abt 113

IMP Bauteist AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsitzen  
Tel. 062/389 98 99, Fax 062/389 98 90  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Strömungsberechnungen/ CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und  
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAELIN,  
Langmuerstrasse 109, 8006 Zürich,  
Tel. 01/350 35 95, Fax 01/350 35 96

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG, 8045 Zürich  
Telefon 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im  
Über- und Unterwasserbereich

## Trennwände

Contraton AG/SAKA AG Trennwände für  
Büro/Industrie+WC und Duschkabinen  
Distelbergstr. 1, 5035 Unterefelden  
Tel. 062/723 76 76, Fax 062/723 67 37  
email: info@contraton.ch

## Trennwände und Kabinen- anlagen, Vitrinenaubau

CHRISTEN & PARTNER AG,  
Projektiertung, Design und Bau von mobilen  
Kabinen- und Trennsystemen in Glas,  
Metall und Holz.  
4461 Boeckten,  
Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Leicht verstellbare Blätter-Trennwände  
TREWAG AG, Industriestrasse 1,  
8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren,  
Telefon 071/955 96 00,  
Telefax 071/955 96 60  
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen  
aus Holz und Stahl

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Trocknungs-Service

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Umweltanalytik

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien,  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren,  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS  
(s. Analytisches Labor)

IMP Analytik  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsitzen  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Umweltverträglichkeits- prüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling / Schlagvor- trieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoff- rohren bis ø 1200 mm/bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Virtuelles Büro ALLaskaEDM

Electronic Document Management:  
Standardunabhängige Daten- und Projekt-  
Verwaltung.

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Heristrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,  
1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch

FREYSSINET AG, 8306 Brüttisellen,  
Tel. 01/834 00 36, Fax 01/834 00 38

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

VSL (Schweiz) AG, Lyssach  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22

## Wasseraufbereitung/ Abwassertechnik

Culligan-Zier AG, 8422 Pfungen  
Tel. 052/315 38 21, Fax 052/315 28 04

## Wasserfassungen

O. Wyss AG (s. Quellfassungen)

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzbodenstr. 23c,  
Tel. 061/816 93 33, Fax 061/816 93 44

## Zeichnungsbüro

Plan- und Detailbearbeitung im Ingenieur-  
Hochbau/Devisierung;  
Jürg Wichser – Bautechnisches Büro,  
Bahnstrasse 41, 8400 Winterthur  
Tel. 052/232 94 54, Fax 052/213 01 41